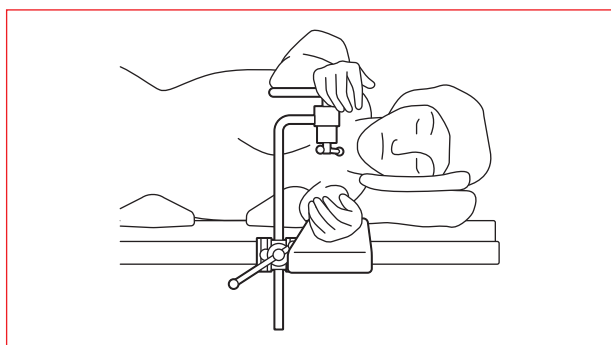


## Instrucciones de uso

### Apoyabrazos Elevado (Trade Name: Raised Armboard)

#### Advertencia

1. Al utilizar accesorios para la mesa de operaciones, preste siempre atención al paciente. Los pacientes que permanecen en la misma posición durante períodos de tiempo prolongados sufren el riesgo de desarrollar neuroparálisis.
2. Cuando utilice este producto para un paciente en posición decúbito lateral, asegure el brazo en la parte inferior en el Apoyabrazos. En caso de que no se asegure el brazo al Apoyabrazos, el paciente podría sufrir lesiones.



#### Contraindicaciones / Prohibiciones

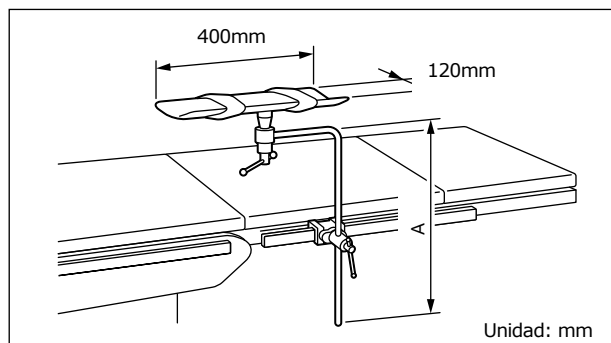
1. Este producto está validado solo para el uso con las mesas quirúrgicas de Mizuho.
2. Compruebe que todas las palancas de fijación están apretadas. Si están flojas, el producto podría salirse o moverse, lo que ocasionaría lesiones al paciente.
3. No supere la carga máxima permitida en **Especificaciones**, 3. Carga permitida. De lo contrario, el producto podría romperse.

#### Símbolo para el etiquetado

**MD**: Producto sanitario

#### Especificaciones

##### 1. Forma



Código	Descripción del producto	A (mm)	Peso (kg)
08-066-06	Apoyabrazos Elevado con Sujeción (730 mm) (Raised Armboard with Clamp (730 mm))	730	3,3

08-066-10	Apoyabrazos Elevado con Sujeción (Raised Armboard with Clamp)	500	3,0
08-066-10-UE	Apoyabrazos Elevado (UE) (Raised Armboard (UE))	450	2,0
08-110-01	Sujeción para la Barra Redonda (Clamp for Round Bar)	—	0,9
08-117-09	Sujeción para la Barra Redonda (R1) (Clamp for Round Bar (R1))	—	0,9
08-117-11	Sujeción para la Barra Redonda (R2) (Clamp for Round Bar (R2))	—	0,9
08-110-20	Sujeción Universal para la Barra Redonda (Universal Clamp for Round Bar)	—	1,0

#### 2. Materiales

##### (1) Unidad principal

Apoyabrazos: Placa de acero, espuma de uretano  
 Palo de apoyo: Varilla de acero inoxidable  
 Correa de brazo: Resina de nilón

##### (2) Sujeción: Acero inoxidable

#### 3. Carga permitida

Unidad: 16kg

Peso máximo del paciente: 225kg

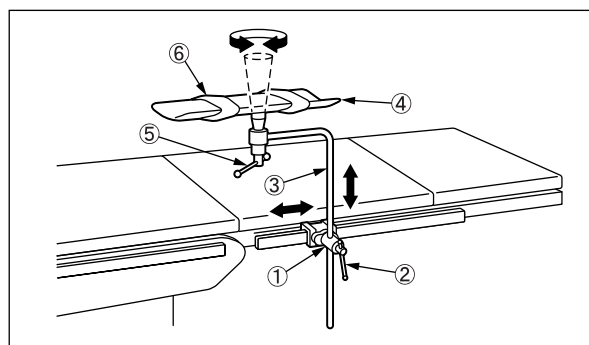
#### Uso previsto

Este es un accesorio para una mesa de operaciones. Esta herramienta se usa para apoyar en posición elevada el brazo de un paciente tumbado en posición de decúbito lateral durante una toracotomía o un procedimiento similar.

#### Usuarios previstos

Este producto debe ser utilizado por profesionales de la salud como, por ejemplo, cirujanos, enfermeras y técnicos biomédicos.

#### Instrucciones de uso



- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| ① Fijación al carril  | ④ Apoyabrazos                         |
| ② Palanca de fijación | ⑤ Palanca de fijación del apoyabrazos |
| ③ Palo de apoyo       | ⑥ Correa de brazo                     |

1. Acople el fijador del carril ① al carril lateral de la mesa de operaciones.
2. Inserte el poste de soporte ③ en el fijador del carril ① y apriete la palanca de fijación ② para asegurarlo de forma temporal ③.
3. Mueva los postes de soporte ③ a la posición que resulte adecuada para la postura del paciente.
4. Tras el ajuste, gire la palanca de fijación ② para asegurar el fijador del carril ① y el poste de soporte ③.

5. Afloje la palanca de fijación del apoyabrazos ⑤ y ajuste el ángulo del apoyabrazos ④.
6. Después del ajuste, apriete la palanca de fijación del apoyabrazos ⑤ para asegurar dicho apoyabrazos ④.
7. Asegure el brazo del paciente con la correa de brazo ⑥.

#### **Advertencia/Precaución**

1. Precaución importante  
Cuando trabaje con una mesa de operaciones, no permita que este producto toque la parte superior de la mesa o interfiera con ella o con otras herramientas y aparatos que se usen en combinación con este producto. De lo contrario, el producto podría romperse.
2. Por razones higiénicas, asegúrese de usar paños esterilizados en las zonas del producto en las que el paciente esté en contacto.

#### **Almacenamiento y vida útil**

1. No almacene el dispositivo en lugares con temperaturas elevadas o con mucha humedad, donde la temperatura sufra cambios bruscos.
2. Vida útil de este producto: 7 años  
(Dependiendo del mantenimiento especificado, la inspección y el correcto almacenamiento)

#### **Mantenimiento / Inspección**

<Por el usuario>

1. Inspección antes y después del uso  
Compruebe que este producto no esté dañado o averiado antes y después de usarlo.
2. Limpieza y desinfección  
Limpie la sangre, químicos, contaminantes, y otras manchas con agua, y limpie el dispositivo con una gasa u otro material empapado en alcohol para desinfectar.
3. En caso de avería  
Si el producto se rompe, etiquete claramente el dispositivo como "Roto", "No usar", "Necesita reparación", etc., y póngase en contacto con su proveedor local o con Mizuho.

<Por los proveedores>

El mantenimiento e inspección solo pueden ser llevados a cabo por proveedores certificados de Mizuho.

#### **Embalaje**

- 1 unidad por embalaje

#### **Garantía**

MIZUHO Corporation reparará sin cargo las piezas defectuosas de este producto durante un año a partir de la fecha de entrega/facturación, a excepción de los casos de daños provocados por la reparación de terceros, causas de fuerza mayor, uso inapropiado o daños intencionales. Todos los otros términos y condiciones de garantía están sujetos a las disposiciones de MIZUHO Corporation.

#### **Eliminación**

Este dispositivo se debe eliminar de conformidad con los reglamentos locales. Diríjase a su distribuidor local para obtener información sobre el modo correcto de eliminación.

#### **Aviso**

Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del lugar en el que estén establecidos el usuario o/el paciente.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem  
The Netherlands